

## POMENI V JEZIKU

**Ključno sporočilo:** Ekstremisti in nasilne skupine uporabljajo jezik kot glavno orodje za spodbujanje svojih diskriminatornih vrednot in vedenj. Zelo je pomembno, da se zavedamo vpliva jezika pri prenašanju stereotipov, in razumemo, kako lahko jezik uporabimo, da spremenimo te učinke.

**Ključne besede:** stereotipi, jezik, družbeni vpliv

**Povzetek:** Jezik, ki je kulturni element in naučen, nam omogoča prenos ne samo informacij in znanja, temveč tudi kulture, vrednot, vedenja itd. Ker sta Jezik in razmišljanje neločljiva, lahko tudi pospešita prenos stereotipov. Bistveno je, da opazujemo razvoj jezika glede na več družbenih situacij (npr. pojav migracij in beguncev) in se zavedamo družbenih konotacij in učinkov, ki se odražajo skozi jezik.

Modul	Velikost skupine	Starostna skupina	Trajanje
• Preventiva	• majhna • srednja	• 12 - 15 • 16 - 19 • 20 - 24	• 30 min

### Cilji

- Opazovati razvoj, ki je nastal v jeziku, povezanem z migracijskimi gibanji.
- Analizirati družbene konotacije izrazov, povezanih z migracijo.
- Zavedati se diskriminatornih učinkov, do katerih v mnogih primerih pride zaradi jezika.

### Opis dejavnosti

Ta aktivnost je osredotočena na izraz "migracija" in migracijska gibanja, a se lahko priredi tudi na druge izraze in vprašanja.

**Korak 1:** Pred začetkom aktivnosti je priporočljivo, da pripravite kratek uvod o migracijah v Evropi po drugi svetovni vojni (gl. izroček).

**Korak 2:** Predstavite aktivnost in povejte, da bodo delali z različnimi pomeni istega izraza. Sestavite skupine (5-7 članov). Razdelite sezname besed z ustrezno predlogo, ki jo bodo izpolnjevali (gl. izroček).

**Korak 3:** Na predlogi za to aktivnost bodo udeleženci izbrani izraz zapisali v prvi stolpec, njegov pomen v drugi stolpec in njihovo pozitivno ali negativno oceno v zvezi s tem izrazom v tretji stolpec. Za vsak izraz je dovoljena ena ocena. V primeru neskladanja znotraj skupine lahko vsaj udeleženec izbere svoj izraz in zagovarjal svojo pozitivno/negativno oceno.

**Korak 4:** Vsaka skupina izbere predstavnika, ki bo ostalim razložil potek odločanja in rezultate, ki so jih dobili s primerjanjem pomenov različnih izrazov (Ali poznate vse naštetih besede? *Ali menite, da so to iste besede? Kako težko vam je bilo oceniti vsako do njih? itd.*)

**Korak 5:** Izvedite razpravo o konotacijah (pripisanih pomenih) za en ali drug izraz in o vzrokih, zakaj

do tega pride: *Ali je Britanec, ki živi na jahti v kraju Marbella, migrant? Kakšna je razlika med izrazoma tujec in migrant? Ali imajo simbolično isti isti ugled osebe, ki so se preselili v Južno Ameriko in migranti današnjega dne? Ali za osebo lahko rečemo, da je "nezakonita"? Kakšne posledice lahko ima za življenje nekoga dejstvo, da je nezakonit?*

**(Dodatne možnosti) Nadaljujte na naslednjih srečanjih:** Udeležence prosite, da izberejo en izraz s seznama in samostojno ali v paru najdejo osebo, ki bi ustrezala pomenu tega izraza. Opišite njeno življenje pred emigracijo in njeno novo življenjsko izkušnjo. Pregled vseh odgovorov izvedite na naslednjem srečanju.

## Potrebni materiali

Papir, pisala, slovar, izroček "predloga in seznam besed" (navedene besede so samo za orientacijo, lahko jih spremenite glede na temo: stereotipi o spolih, rasizem itd.)

[Pomeni v jeziku \(izroček\)](#)

## Metodologija

Ciljna skupina

## Viri / Literatura

Povezava o "povratku migrantov" v sodobni Evropi:  
<http://blogs.20minutos.es/latino/2008/05/30/europa-busca-fuerza-trabajo-desechable/>



CC - Attribution-NonCommercial-ShareAlike  
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/>

POMENI V JEZIKU. Pridobljeno naSreda Maj 6, 2026 od <https://toolbox.ycare.eu/courses/YCARE573/>

<https://www.ycare.eu>

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Podpora Evropske komisije za pripravo te publikacije ne pomeni potrditve vsebine, saj le-ta odraža zgolj in samo stališče avtorjev; zato komisija ni odgovorna za kakršnokoli uporabo podatkov, ki jih ta publikacija vsebuje